

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 74 (1987)  
**Heft:** 4: Skandinavische Moderne in der Gegenwart = Le moderne nordique du présent = Northern modernism today

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Werk, Bauen+ Wohnen

Nr. 4 April 1987

## Impressum

Werk, Bauen+Wohnen, 74./41. Jahrgang

### Herausgeber

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

**Adresse** Verlag, Redaktion und Inserate:  
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66

### Verbände

Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer  
Architekten / Fédération des Architectes Suisses  
VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

### Redaktion

Paolo Fumagalli, Ernst Hubeli

### Redaktionskommission

Jacques Blumer, Prof. Alexander Henz,  
Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Rodolphe Luscher,  
Adrian Meyer

### Ständige Mitarbeiter

Marc M. Angéll, Boston; Gilles Barbey, Lausanne;  
Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Basel; Gert Kähler,  
Hamburg; Martin Schmitz, Berlin; Klaus-  
Dieter Weiss, Hannover

### Korrespondenten

Prof. Kurt Ackermann, München; Emilio Battisti,  
Milano; Mario Botta, Lugano; Dr. Lucius Burck-  
hardt, Basel; Alan Colquhoun, London; Michael  
Dennis, Princeton; Jacques Gubler, Lausanne;  
Martin Heller, Zürich; Joachim Andreas Joedicke,  
Darmstadt; Peter Killer, Zürich; Prof. J. P. Klei-  
hues, Berlin; Prof. Panos Koulermos, Los Angeles;  
Arnulf Lühinger, Den Haag; Erwin Mühlestein,  
Genf; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und  
Rom; Dr. Werner Oechslin, Zürich; Diego Peve-  
relli, Zürich; Richard Quincero, Genf; Ionel  
Schein, Fontenay-aux-Roses

### VSI-Beilage

Kurt Culetto

### Titelblatt

Ruedi Rüegg, B&R Zürich

### Layout

Aldo Clerici

### Redaktionssekretariat

Rosmarie Helsing

Für nicht angefordertes Material übernimmt die  
Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus  
Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe,  
ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

### Geschäftsleitung

Willi E. Christen, Gilbert Pfau,  
Daniel Nievergelt, Hans Reinhard

### Inseratenverwaltung

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66  
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

### Druck

Zollikofer AG, 9001 St.Gallen

### Lithos

Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

### Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG  
Fürstenlandstr. 122, CH-9001 St.Gallen,  
Tel. 071/29 77 77

### Bezugsbedingungen Schweiz

Jahresabonnement	sFr. 125.-
Studentenabonnement	sFr. 85.-
Einzelhefte	sFr. 16.-

### Bezugsbedingungen übrige Länder

Jahresabonnement	sFr. 135.-
Studentenabonnement	sFr. 95.-
Einzelhefte	sFr. 16.-

### Bezugsbedingungen BR Deutschland

Jahresabonnement	DM 130.-
Studentenabonnement	DM 90.-
Einzelhefte	DM 16.-

Alle Preise inkl. Porto.

### Abbestellungen

können nur berücksichtigt werden, wenn sie  
mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss  
eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als  
erneuert.

## Forum

Editorial  
*Ernst Hubeli*

Werkanalyse  
*Marc M. Angéll und  
Sarah R. Graham*

Streiflichter  
*Gert Kähler  
Ulrike Jehle-Schulte Strathaus  
Paolo Fumagalli  
Martin Steinmann  
Gerhard Ullmann  
Martin Schmitz  
Benedikt Loderer*

Argumente  
*Klaus-Dieter Weiss*

Standpunkt  
*Lucius Burckhardt*

Einleitung  
*Paolo Fumagalli*

Alltagsklassizismus als  
Ursprung  
*Björn Linn*

Ergänzungen zur Tradition  
der Moderne

Die typologische Dimension  
*Christian Norberg-Schulz*

Rückblick für einen Ausblick

Einflüsterung aus dem  
Norden  
*Gilles Barbey*

**2** Die Rückkehr der anderen Moderne / Le retour du moderne /  
The Return of Modernism

**4** Architekten: Arata Isozaki, Tokyo; Gruen Associates, Los Angeles.  
MOCA: Museum of Contemporary Art in Los Angeles, 1986

**9** «Erhaltet das Waisenhaus in Amsterdam» / Zum Wettbewerb für  
ein Bankgebäude am Äschenplatz in Basel / Geboren 1887: Erich  
Mendelsohn / Architekten: Daniele Marques und Bruno Zurkirchen:  
Haus in Sursee 1985/86 / Architekt: Wilhelm Holzbauer: Die Uni-  
versität Salzburg / Eine Tagung des Internationalen Designzentrums  
in Berlin / Buchbesprechung: Die morphologische Betrachtungsweise  
von Stadt und Territorium von Sylvain Malfroy

**15** Zur Kulturkritik von Quinlan Terry

**20** Mies van der Rohes Unvollendete: Vier Partituren

## Hauptthema

**22** Nordischer Funktionalismus / Fonctionnalisme nordique /  
Northern Functionalism

**24** Der Übergang vom Klassizismus zum Funktionalismus in Skan-  
dinavien / Le passage du classicisme au fonctionnalisme en Scandi-  
navie / The Transition from Classicism to Functionalism in Scandinavia

**30** Architekten: Celsing, Lindroos, Nyrén, Leiviskä, Knutsen, Fehn,  
Penttilä, Larsen: Projekte und Bauten / Projets et bâtiments / Projects  
and Buildings

**46** Vom Sinn der skandinavischen Moderne / Le sens du moderne scan-  
dinave / The Significance of Scandinavian Modernism

**52** Architekten: Gullichsen, Kairamo, Vormala: Projekte und Bauten /  
Projets et bâtiments / Projects and Buildings

**62** Skandinavische Einflüsse auf die schweizerische Nachkriegsarchitek-  
tur / Influences scandinaves sur l'architecture suisse de l'après-guerre /  
The Scandinavian Influence on Swiss Post-War Architecture

**66** Textes en français

## Chronik

**74** Aktuell, Ausstellungskalender, Architekturmuseen, Galerien,  
Architektur-Forum, Buchbesprechungen, Tagungen, Wettbewerbe,  
Wettbewerbskalender, Firmennachrichten

## Werk-Material

Eine Bautendokumentation

Mehrzweckhalle Teuchelweiher, Winterthur  
Krankenheim Bethlehemmacher, Bern-Bümpliz